Harvest Safety Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. La vendimia es una época de alto riesgo de accidentes en la vía pública. El sol se pone más temprano cada noche y los equipos agrícolas que circulan lentamente pueden no estar bien señalizados o visibles, ya que a veces carecen de luces y cinta reflectante. La velocidad aumenta el peligro para automovilistas y agricultores.
2. Los tractores se utilizan sobre todo para transportar diversos equipos necesarios durante la cosecha. Diversas condiciones del campo, como surcos, colinas, barro o la incorporación de cargadores frontales pueden afectar a la estabilidad de un tractor.
3. En la cosecha de forraje pueden intervenir segadoras, rastrillos, empacadoras, apiladoras, cargadoras y otras máquinas. Todas tienen piezas móviles que pueden enredar fácilmente a una persona que entre en contacto con ellas.
4. Un enganche incorrecto de los aperos puede provocar el vuelco del tractor. Un mantenimiento inadecuado puede hacer que las piezas sueltas salgan despedidas y golpeen a transeúntes o trabajadores.
5. Golpear un agujero, un surco o un tocón puede provocar un vuelco o arrojar al operador de la plataforma del tractor.
6. Ir demasiado rápido, no tener visibilidad clara al girar en la carretera, no llevar las señales y luces adecuadas y no conducir a la defensiva contribuyen a los accidentes.
7. Los movimientos bruscos del camión o la cabeza tractoran pueden desequilibrar a los trabajadores. Los trabajadores pueden caerse de la plataforma y ser atropellados por la máquina, o pueden perder el control de la bala de heno y hacer que se caiga de la plataforma y golpee a un trabajador.

ESTADÍSTICAS

- El Centro de Control y Prevención de Enfermedades clasifica la agricultura como la sexta ocupación más peligrosa de Estados Unidos. El Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH), informa de 417 agricultores y trabajadores agrícolas fallecidos.
- NIOSH informa que de los dos millones de trabajadores a tiempo completo estimados empleados en la producción de cultivos, ganado y aves de corral en 2019, aproximadamente 100 trabajadores agrícolas sufrirán una lesión que resultará en tiempo de trabajo perdido diariamente.
- Cada año, una media de 62 trabajadores agrícolas mueren electrocutados en Estados Unidos, y muchos más sufren lesiones por descargas, según las estadísticas del Departamento de Trabajo.
- La vendimia es el periodo más propicio para que se produzcan accidentes y muertes por lesiones relacionadas con la agricultura. Las cosechadoras y otros equipos cargados en los remolques pueden entrar en contacto con las líneas eléctricas y provocar electrocuciones, al igual que elevar la plataforma de un camión para descargar. Así es exactamente como murió trágicamente un camionero de Michigan de 53 años, cuando levantó la plataforma de su camión semirremolque mientras estaba aparcado bajo un tendido eléctrico al borde de un campo. Según sus colegas, intentaba limpiar la plataforma y, al tocarla, se convirtió en la toma de tierra de la electricidad.
- En la base de datos AgInjuryNews.org se han registrado 200 incidentes de colisiones de maquinaria agrícola y vehículos de motor en la vía pública, con el resultado de 240 muertos y 135 heridos no mortales durante la cosecha.

Harvest Safety Fatality File

Fall while harvesting may be the cause of Murrayville man’s death

Many in Sangamon County don’t realize this, but one of the most dangerous professions in Illinois and around the country is farming. While advances in agricultural science and new technologies have definitely made a farmer’s job easier, they’ve also made it deadlier. When operating heavy equipment or machinery, a momentary lapse in one’s awareness of his or her surroundings can have disastrous results. Yet not just farmers are at risk. Farm employees or family and friends that come to help out are just as likely to be injured or killed in farm accidents, often even more so due to the fact that they aren’t completely familiar with everything going on around them.

Such appears to be the case with Murrayville man who was killed while working on a grain harvest in Morgan County. The man was there as part of his job with a local trucking company. Witnesses say he fell from the trailer of his truck, got back to his feet and walked around a bit, but then collapsed and died suddenly. The exact cause of his death has yet to be determined, but given that he was an older man, authorities believe he may have died due to causes incident with his age as opposed to his fall from the trailer.

While farming is a dangerous business and those who work in it may understand the risks of farm accidents, if it’s believed that unsafe circumstances on someone’s farm or on a work site may have led to another’s injury of death, then the victim of such an accident and/or his or her representatives may be entitled to compensation.

Harvest Safety Fatality File – Spanish

Una caída mientras cosechaba puede ser la causa de la muerte de un hombre en Murrayville

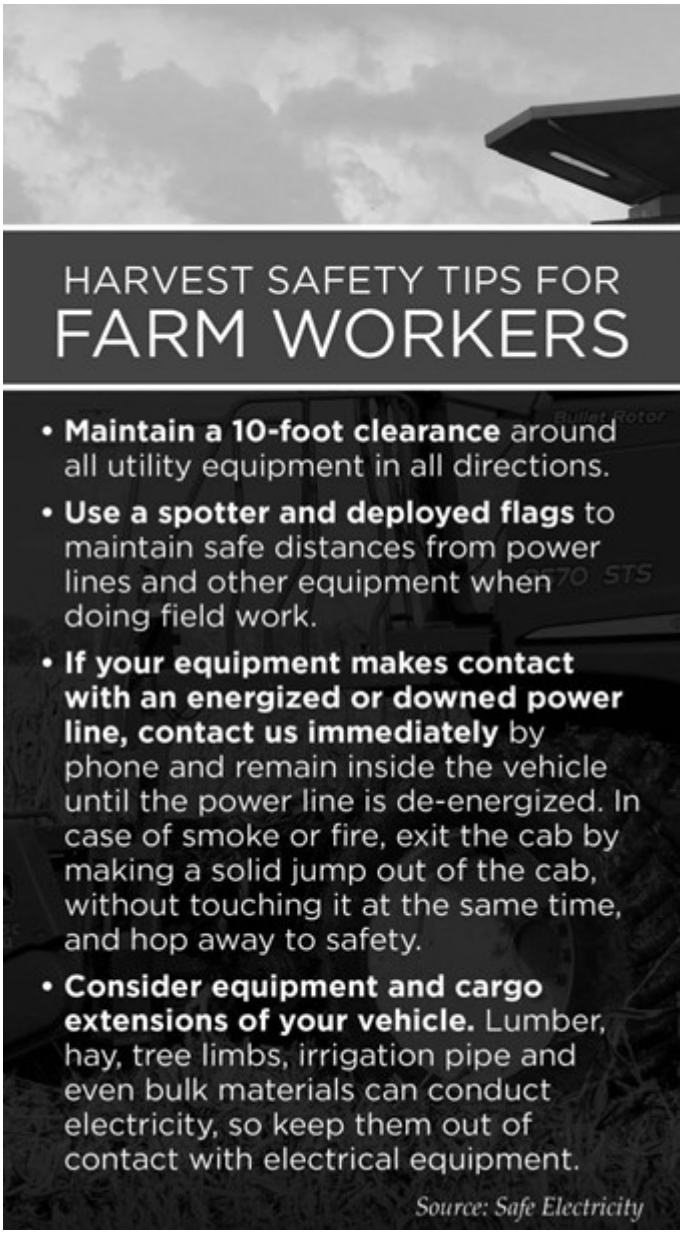
Muchos en el Condado de Sangamon no se dan cuenta de esto, pero una de las profesiones más peligrosas en Illinois y en todo el país es la agricultura. Aunque los avances en la ciencia agrícola y las nuevas tecnologías han facilitado el trabajo del agricultor, también lo han hecho más mortífero. Cuando se maneja maquinaria pesada, un descuido momentáneo puede tener resultados desastrosos. Pero no sólo los agricultores corren peligro. Los empleados de las granjas o los familiares y amigos que vienen a ayudar tienen las mismas probabilidades de resultar heridos o morir en accidentes agrícolas, a menudo incluso más debido al hecho de que no están completamente familiarizados con todo lo que ocurre a su alrededor.

Tal parece ser el caso de un hombre de Murrayville que murió mientras trabajaba en una cosecha de grano en el condado de Morgan. El hombre estaba allí como parte de su trabajo con una empresa de transporte local. Los testigos dicen que se cayó del remolque de su camión, se puso de pie y caminó un poco, pero luego se desplomó y murió repentinamente. Aún no se ha determinado la causa exacta de su muerte, pero dado que era un hombre mayor, las autoridades creen que pudo fallecer por causas relacionadas con su edad y no por la caída del remolque.

Aunque la agricultura es una actividad peligrosa y quienes trabajan en ella pueden comprender los riesgos de los accidentes agrícolas, si se cree que las circunstancias inseguras en la granja de alguien o en un lugar de trabajo pueden haber provocado la lesión o la muerte de otra persona, la víctima de tal accidente

y/o sus representantes pueden tener derecho a una indemnización.

Harvest Safety Infographic



Source: https://www.indianaconnection.org

Harvest Safety Infographic – Spanish



Fuente: https://www.croplifela.org

Floor Buffer Safety Meeting Kit

What’s At Stake

Floor buffer machines come in many styles and power levels from the standard electric stick model to battery and propane. There’s powered walk-behind models and ride-on machines. They use different pad types and abrasive factors to clean, wax, buff, and strip hard surface floors.

What’s the Danger

COMMON PROBLEMS WITH FLOOR BUFFER MACHINES

1. FLOOR BUFFER NOT TURNING ON

Possible Cause: Not Plugged In

If your floor buffer will not turn on, check to see that the buffer is plugged into the wall outlet. The plug may have fallen out or have been placed in a faulty outlet.

The Fix: Double-check that the issue is not originating from the wall outlet rather than the floor buffer. Test the outlet by plugging in a second device to check for power. If the second device does not receive power, the wall outlet is not working. If the second device does receive power, the problem is not with the wall outlet.

Possible Cause: Damaged or Frayed Power Cords

2. FLOOR BUFFER WON’T STAY ON

Possible Cause: Floor Buffer Trips Wall Circuit

Circuits trip when too much power is being drawn or too much strain is put on the circuit. If the motor draws high amperage, the electrical circuit breaker will stop providing power.

The Fix: Test to see if the outlet will provide power to another device. If there is power to the second device, the problem is not with the outlet. The buffer circuit breaker may have tripped.

Possible Cause: Floor Buffer Trips Machine Circuit

3. FLOOR BUFFER IS VIBRATING MORE THAN NORMAL

Possible Cause: Floor Pad Is Installed Incorrectly

The floor pad must be centered on the machine. If the pad is not centered on the pad driver, it will not be balanced and will cause the machine to shake or vibrate on the floor.

The Fix: Removing and reinstalling the pad should fix the problem.

Possible Cause: Floor Pad Is Damaged Or Worn

A damaged or worn floor pad will not sit evenly on the floor and can cause the pad driver to wobble while it is rotating.

4. FLOOR BUFFER IS DULLING OR LEAVING SCRATCHES ON THE FLOOR

If your floor buffer is dulling or scratching the floor, your floor buffer is probably not broken.

Possible Cause: Wrong Floor Pad

HOW TO PROTECT YOURSELF

PROPER FLOOR BUFFER SAFETY PROTOCOL

Get training and read the manufacturer’s instructions for your floor machine. Read the safety data sheets (SDS) for all floor maintenance chemicals and get training on the use and proper mix ratios.

Wear the proper safety equipment such as comfortable, slip-resistant shoes or boots and long pants. Always wear gloves and splash goggles when mixing and dispensing chemicals.

Conduct floor maintenance when there are few people around; Early mornings, late evenings, and weekends.

Check your floor machine before you begin. Cords for electric stick models should not have cuts or exposed wires.

Keep a good grip on the handles to maintain control of the floor machine. Remain aware of your surroundings to avoid hitting people, glass windows, and doors or falling down stairs or inclines and off raised surfaces.

To avoid trip hazards, store floor machines out of the way. Electric floor machines should be unplugged and the cord loosely wrapped.

BEST FLOOR BUFFER SAFETY PRECAUTIONS

Floor cleaning can be hazardous when not performed properly. While hazards simply come with the territory, there is much you can do to minimize the risk of danger.

- Insert floor buffer plug into receptacles with similar prong or blade patterns.
- Only use floor cleaners and waxes that are designed for floor buffer application.
- Use floor buffer cleaners and waxes according to the manufacturer’s directions.
- Never use a floor buffer with a damaged electrical cord or plug.
- Keep both hands on the handles when operating a floor buffer.
- Do not run the floor buffer over electrical cords, door stops, or other obstructions.
- Unplug an unattended floor buffer.
- Do not yank on the electrical cord to disconnect a floor buffer. Grip the plug when disconnecting a floor buffer.
- Unplug the floor buffer before changing the buffing pad or cleaning block.
- Never try to move a floor buffer by pulling on the electrical cord.
- Carefully operate a floor buffer across changes in floor surface texture to prevent strong pulling motions and loss of control of the buffer.

- Cleaning solutions used with a floor buffer may leave wet floor surfaces. Post signs warning of wet floors near the area being cleaned.
- Use proper techniques to prevent back strain when lifting or moving a floor buffer.
- Unplug the floor buffer before performing maintenance or repairs.
- NEVER use propane powered buffers in enclosed areas.

Final Precaution – Employee Training

The best way to avoid hazards is to maintain a janitorial safety training program. A training program addresses safety concerns and trains employees. Some important topics to cover in a program include chemical hazards, electrical hazards, ergonomic hazards, and slips and falls.

FINAL WORD

Floor buffers are an important part of your hard floor care program and when your floor buffer isn't working properly, it is costing you time and money.

Floor Buffer Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Las máquinas pulidoras de suelos están disponibles en muchos estilos y niveles de potencia, desde el modelo eléctrico estándar hasta los modelos de batería y propano. Hay modelos con conductor a pie y máquinas con conductor a bordo. Utilizan diferentes tipos

de almohadillas y factores abrasivos para limpiar, encerar, pulir y decapar suelos de superficie dura.

CUÁL ES EL PELIGRO

PROBLEMAS COMUNES DE LAS MÁQUINAS PULIDORAS DE SUELOS

1. LA PULIDORA DE SUELOS NO SE ENCIENDE

Posible Causa: No está enchufada

Si su pulidora de suelo no se enciende, compruebe que la pulidora está enchufada a la toma de corriente. Puede que el enchufe se haya caído o se haya colocado en una toma defectuosa.
La solución: Compruebe que el problema no se origina en la toma de corriente de la pared en lugar de en la fregadora de suelo. Pruebe la toma enchufando un segundo aparato para comprobar si recibe corriente. Si el segundo dispositivo no recibe alimentación, la toma de pared no funciona. Si el segundo dispositivo recibe corriente, el problema no está en la toma de pared.

Posible causa: 1. Cables de alimentación dañados o deshilachados

2. LA PULIDORA DE SUELO NO PERMANECE ENCENDIDA

Causa posible: El pulidor de suelo activa el circuito de pared

Los circuitos se disparan cuando se consume demasiada energía o se ejerce demasiada presión sobre el circuito. Si el motor consume mucho amperaje, el disyuntor dejará de suministrar corriente.
Solución: Compruebe si la toma de corriente suministra corriente a otro aparato. Si el segundo aparato recibe corriente, el problema no está en la toma. Es posible que se haya disparado el disyuntor del buffer.

Posible causa: El pulidor de suelo dispara el circuito de la máquina

3. LA PULIDORA DE SUELO VIBRA MÁS DE LO NORMAL

Causa Posible: La base está mal instalada

La base debe estar centrada en la máquina. Si la base no está centrada en el conductor de la base, no estará equilibrada y hará que la máquina tiemble o vibre en el suelo.
La solución: Remover y reinstalar la almohadilla debe solucionar el problema.

Causa Posible: La almohadilla está dañada o desgastada

Una base de suelo dañada o desgastada no se asentará uniformemente en el suelo y puede hacer que el conductor de la base se tambalee mientras gira.

4. EL PULIDOR DE SUELO ESTÁ PERDIENDO BRILLO O DEJANDO ARAÑAZOS EN EL SUELO

Si su pulidor de suelo está deslustrando o rayando el suelo, su pulidor de suelo probablemente no está roto.

Posible causa: Base incorrecta

COMO PROTEGERSE

PROTOCOLO DE SEGURIDAD ADECUADO PARA LA PULIDORA DE SUELOS

Capacítese y lea las instrucciones del fabricante de su máquina para suelos. Lea las hojas de datos de seguridad (SDS) de todos los productos químicos para el mantenimiento de suelos y reciba formación sobre el uso y las proporciones adecuadas de mezcla.
Lleve el equipo de seguridad adecuado, como zapatos o botas cómodos y antideslizantes y pantalones largos. Lleve siempre guantes y gafas de protección contra salpicaduras cuando mezcle y dispense productos químicos.
Realice el mantenimiento de los suelos cuando haya poca gente; por las mañanas temprano, a última hora de la tarde y los fines de semana.
Compruebe su máquina para suelos antes de empezar. Los cables de los modelos eléctricos no deben tener cortes ni cables expuestos.
Agarre bien los mangos para mantener el control de la máquina. Esté atento a su entorno para evitar golpear a personas, ventanas de cristal y puertas, o caerse por escaleras o superficies

inclinadas o elevadas.
Para evitar peligros de tropiezo, guarde las máquinas de suelo fuera del camino. Las máquinas eléctricas para suelos deben desenchufarse y el cable debe enrollarse sin apretar.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LA MEJOR PULIDORA DE SUELOS

La limpieza de suelos puede ser peligrosa si no se realiza correctamente. Aunque los peligros son parte del trabajo, hay muchas cosas que puede hacer para minimizarlos.

- Inserte el enchufe de la PULIDORA en tomas de corriente con clavijas o cuchillas similares.
- Utilice únicamente limpiadores y ceras para suelos diseñados para su aplicación en pulidoras de suelos.
- Utilice limpiadores y ceras para pulidoras de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No utilice nunca una PULIDORA si el cable o el enchufe están dañados.
- Mantenga ambas manos en las empuñaduras cuando utilice la pulidora.
- No pase la PULIDORA por encima de cables eléctricos, topes de puertas u otros obstáculos.
- Desenchufe una pulidora de suelos desatendida.
- No tire del cable eléctrico para desconectar la máquina. Sujete el enchufe cuando desconecte el pulidor.
- Desenchufe la pulidora antes de cambiar la almohadilla pulidora o el bloque de limpieza.
- No intente nunca mover una pulidora tirando del cable eléctrico.
- Utilice la pulidora con cuidado al cambiar la textura de la superficie del suelo para evitar tirones fuertes y la pérdida de control de la pulidora.
- Las soluciones de limpieza utilizadas con una PULIDORA pueden dejar el suelo mojado. Coloque señales que adviertan de la presencia de suelos mojados cerca de la zona que se está limpiando.
- Utilice técnicas adecuadas para evitar lesiones en la espalda al levantar o mover una pulidora de suelos.

- Desenchufe la PULIDORA antes de realizar tareas de mantenimiento o reparaciones.
- NUNCA utilice pulidoras que funcionen con propano en áreas cerradas.

Precaución final – Capacitación de los empleados

La mejor manera de evitar riesgos es mantener un programa de capacitación en seguridad para el personal de limpieza. Un programa de capacitación aborda los problemas de seguridad y capacita a los empleados. Algunos temas importantes para cubrir en un programa incluyen peligros químicos, peligros eléctricos, peligros ergonómicos, y resbalones y caídas.

CONCLUSIÓN

Las pulidoras de suelos son una parte importante de su programa de cuidado de suelos duros y cuando su pulidora de suelos no funciona correctamente, le está costando tiempo y dinero.

Floor Buffer Safety Stats and Facts

FACTS

Floor maintenance involves using powered machinery and concentrated chemicals. Due to these two factor there are the following potential hazards of floor buffers.

- Moving parts – rotation, force
- Awkward posture
- Repetition of movement
- Noise

- Vibration
- Duration of task
- Slip/trip/fall
- Back injury
- Abrasions
- Sprains/strains
- Electrocution/ shock
- Slippery floor
- Exposure to chemicals
- Dust

STATS

- According to information available from the Consumers Product Safety Commission, on average more than 375 people per year were treated at hospitals for floor buffer injuries.
- Between 54 and 79% of all cleaners who work with floor buffer report having to make frequent or continuous repetitive movements, and more than half reported always having to be physically active with the whole body. Male workers reported having to use high forces in their work frequently and are more likely to work with vibrating hand tools than women.
- In a survey of interiors cleaners who work with floor buffer, 74% reported experiencing muscular aches, pains and discomfort in the last year. Medical advice for these aches and pains had been sought by 52% of those affected. The main body areas of concern were low back (46%), neck (33%), knees (24%), right shoulder (23%) and right wrist/hand (22%).
- According to the latest HSE statistics, the most common type of non-fatal accidents is slips, trips and falls (29%). Cleaners who work with floor buffer are at an increased risk of slips and trips as a result of working directly with wet floors, spillages and trailing cables from cleaning machinery.
- The most common work-related injury for cleaners is caused by manual handling. A joint survey carried out by UNISON and

the Health & Safety Executive found that 20 % of cleaners using floor-buffing machines, mops and vacuum cleaners needed time off work because of aches and pain caused by using the equipment.

Floor Buffer Safety Stats and Facts – Spanish

HECHOS

El mantenimiento de suelos implica el uso de maquinaria motorizada y productos químicos concentrados. Debido a estos dos factores, existen los siguientes peligros potenciales de las pulidoras de suelos.

- Piezas móviles – rotación, fuerza
- Postura incómoda
- Repetición de movimientos
- Ruido
- Vibración
- Duración de la tarea
- Resbalones/tropiezos/caídas
- Lesiones de espalda
- Abrasiones
- Esguinces/esguinces
- Electrocución/choque
- Suelo resbaladizo
- Exposición a productos químicos
- Polvo

ESTADÍSTICAS

- Según la información disponible de la Comisión para la Seguridad de los Productos de Consumo, una media de más de 375 personas al año fue atendidas en hospitales por lesiones provocadas por el uso de pulidoras de suelos.
- Entre el 54% y el 79% de todos los limpiadores que trabajan con pulidoras de suelos afirman tener que realizar movimientos repetitivos frecuentes o continuos, y más de la mitad declararon tener que realizar siempre una actividad física con todo el cuerpo. Los trabajadores varones declararon tener que emplear fuerzas elevadas en su trabajo con frecuencia y son más propensos a trabajar con herramientas manuales vibratorias que las mujeres.
- En una encuesta realizada a limpiadores de interiores que trabajan con pulidoras de suelos, el 74% declaró haber sufrido dolores musculares y molestias en el último año. El 52% de los afectados había acudido a un médico para tratar estos dolores. Las principales zonas corporales afectadas fueron la zona lumbar (46%), el cuello (33%), las rodillas (24%), el hombro derecho (23%) y la muñeca/mano derecha (22%).
- Según las últimas estadísticas del HSE, el tipo más común de accidentes no mortales son los resbalones, tropiezos y caídas (29%). Los limpiadores que trabajan con pulidoras de suelos corren un mayor riesgo de sufrir resbalones y tropiezos por trabajar directamente con suelos mojados, derrames y cables de arrastre de la maquinaria de limpieza.
- La lesión laboral más común entre los limpiadores es la causada por la manipulación manual. Una encuesta conjunta realizada por UNISON y el Health & Safety Executive (Ejecutivo de Salud y Seguridad) reveló que el 20% de los limpiadores que utilizaban máquinas fregadoras de suelos, mopas y aspiradoras necesitaban ausentarse del trabajo debido a dolores y molestias causados por el uso del equipo.

Floor Buffer Safety Fatality File

Janitor Using Propane Buffer Killed by Carbon Monoxide

On November 13, 2004, a 50-year-old male janitor was found dead at a job site where he was cleaning floors with a propane buffer. OR-FACE received notification of the incident on November 29. This report is based on information obtained from OR-OSHA, law enforcement, and medical examiner reports.

The employer was a small business providing janitorial services. The business was registered as a corporation, employing nine people, including family members of the owner. Other workers were leased from a temporary employment agency as needed. The janitor had worked for the employer for 2½ weeks as a temporary employee. He was trained by another employee and had used the propane buffer on several other jobs prior to the incident. No training was offered on the hazards of carbon monoxide, or the symptoms of carbon monoxide poisoning.

The buffer, a Pioneer Eclipse propane buffer, Model CV11ST, had been owned by the employer for about 3 years, and was serviced within the past year. The buffer is started by plugging it into an electrical outlet and is then powered by propane gas. The propane-powered buffer used in this incident produced high levels of carbon monoxide.

Recommendations

- Propane-powered equipment used indoors should be replaced with electric-powered equipment.
- Propane-powered equipment should only be used indoors when

adequate ventilation and carbon-monoxide detectors and alarms are available.
- Equipment should be properly maintained in safe working condition.
- Employers should ensure a safe work environment for their employees, including temporary employees.

Cause of Death

Asphyxiation by inhalation of carbon monoxide and propane exhaust

---

Floor Buffer Safety Fatality File – Spanish

Un conserje que utilizaba una pulidora de propano muere por monóxido de carbono

El 13 de noviembre de 2004, un conserje de 50 años fue encontrado muerto en un lugar de trabajo donde limpiaba suelos con una pulidora de propano. OR-FACE recibió la notificación del incidente el 29 de noviembre. Este informe se basa en la información obtenida de OR-OSHA, las fuerzas del orden y los informes del médico forense.

El empleador era una pequeña empresa de servicios de limpieza. La empresa estaba registrada como sociedad anónima y empleaba a nueve personas, incluidos familiares del propietario. Otros trabajadores eran contratados por una empresa de trabajo temporal en función de las necesidades. El conserje había trabajado para el empleador durante dos semanas y media como empleado temporal. Había sido capacitado por otro empleado y había utilizado la PULIDORA DE

PROPANO en otros trabajos antes del incidente. No se le ofreció ninguna capacitación sobre los peligros del monóxido de carbono ni sobre los síntomas de la intoxicación por monóxido de carbono.

La pulidora, una pulidora de propano Pioneer Eclipse, modelo CV11ST, era propiedad del empleador desde hacía unos 3 años y había sido revisada en el último año. La pulidora se pone en marcha conectándola a una toma de corriente y funciona con gas propano. La pulidora de propano utilizada en este incidente produjo altos niveles de monóxido de carbono.

Recomendaciones

- Los equipos de propano utilizados en interiores deben sustituirse por equipos eléctricos.
- Los equipos alimentados con propano sólo deben utilizarse en interiores cuando se disponga de ventilación adecuada y detectores y alarmas de monóxido de carbono.
- Los equipos deben mantenerse adecuadamente en condiciones seguras de funcionamiento.
- Los empleadores deben garantizar un entorno de trabajo seguro para sus empleados, incluidos los temporales.

Causas de muerte

Asfixia por inhalación de monóxido de carbono y gases de escape de propano

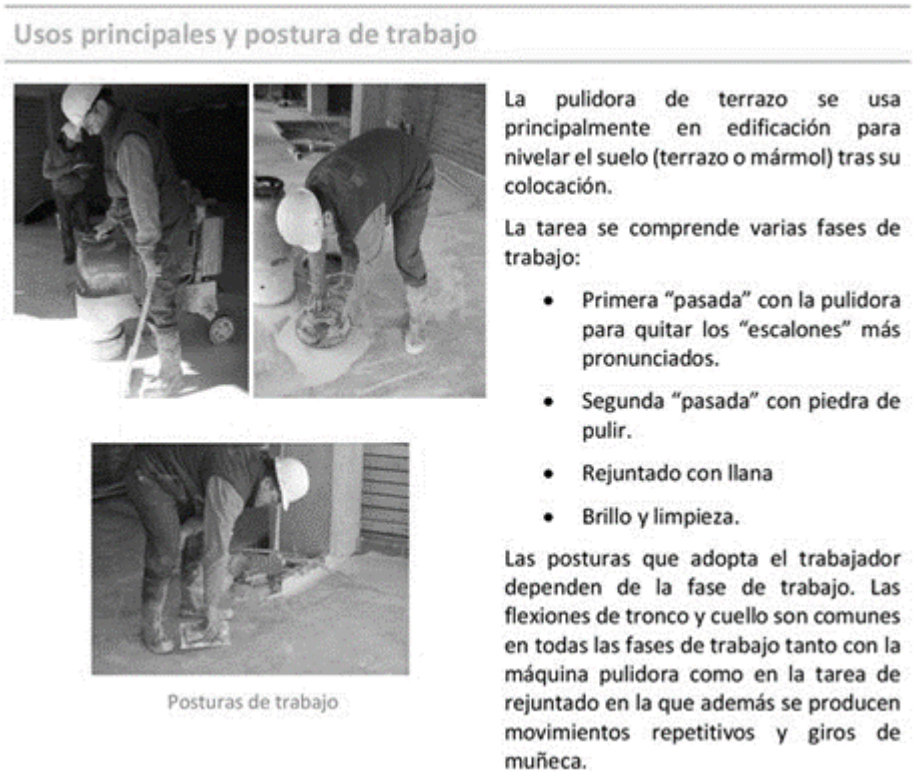
---

Floor Buffer Safety Infographic



Source: https://www.royturk.com

Floor Buffer Safety Infographic – Spanish



Fuente: http://www.fremm.es

Hoisting Safety Meeting Kit

What's At Stake

Hoisting is used to lift and lower loads using a drum or wheel with ropes or chains wrapped around it. Hoists can be powered manually, electrically, or pneumatically.

What's the Danger

HOISTING SAFETY SNAPSHOT

Only workers who have been trained in the proper use of hoists should be allowed to operate them. The lifting capacity of the hoist must be clearly marked and visible to the operator and cage-controlled hoists must be equipped with effective warning devices.

Before operation, operators should check that the hoist chains or ropes are of sufficient strength and length to safely lift or otherwise handle the load. On a chain hoist, they should make sure the hook has a safety clip so that if the chain is given slack the hook won't come loose. The oil level on hydraulic hoists should also be periodically checked. Operators should understand that they are prohibited from carrying loads over people and any hoist malfunction should be reported to their supervisor immediately.

HOISTING EQUIPMENT HAZARDS

- Workers may be crushed by moving objects or falling loads when vehicles or equipment aren't properly secured
- Hoists may tip and fall when fixation bases aren't properly secured, or because of imbalanced loads
- Personnel may fall from hoisting platforms or be struck when the hoisting platform moves
- Workers may experience musculoskeletal damage related to force exertions, poor ergonomic postures, and/or repetitive work hazards
- Workers may come into contact with overhead electrical cables and be electrocuted

When a hoist or load inadvertently collides with another object or stationary structure, it can swing wildly, cause severe impacts, or fall into an unsafe area. The accident may not only hurt the workers operating the equipment, but it can also hurt workers nearby on board a ship, vessel, dock, or oil or natural gas platform. Workers in these conditions can be trapped, struck, crushed, or knocked off the vessel by an inbound load or lifting equipment.

A hoist should be strong and stable, and equipped with the suitable ropes and fittings, to ensure the safety of employees using it and of those working in the vicinity. Like any other piece of equipment, there are a number of safety hazards associated with their use. Some examples are:

- Being struck by items being hoisted
- Contact with electrical cables

- Collapse of unstable hoists

HOW TO PROTECT YOURSELF

HOW TO USE A MATERIALS HOIST SAFELY

- Know the safe load limit of the hoist. Do not exceed.
- Keep wire ropes and chains lubricated.
- Hoist from directly over the load. If not centered, the load may swing when lifted.
- Hang hoists solidly in the highest part of the hook area. Rigged this way, the hook support is directly in line with the hook shank.
- Lever operated hoists can be used to pull in any direction, but a straight-line pull must be maintained. Side pulling or lifting increases wear and sets up dangerous stress levels on hoist parts. Only one person should pull on hand, chain, and lever hoists.
- When loading the lower hook, place the load directly in line with the hook shank. Loaded this way, the load chain makes a straight line from hook shank to hook shank.
- Stand completely clear of the load.
- Seat the load properly in the hook.
- Move hoist controls smoothly. Avoid abrupt, jerky movements of the load. Remove slack from the sling and hoisting ropes before lifting the load.
- Remove all loose materials, parts, blocking and packing from the load before starting the lift.
- Make sure everyone is away from the load before starting to hoist.

WHAT TO AVOID WHEN USING MATERIAL HOISTS

- Do not use hoisting equipment for lifting people.
- Do not pass a load over workers.
- Do not tip a load. The load is unstable and harms the hook and hoist.
- Do not insert the point of the hook in a link of the chain.
- Do not hammer a sling into place.

- Do not leave slings dangling from the load hook. Place sling hooks on the sling ring when carrying slings.
- Do not raise loads higher than necessary to clear objects.
- Do not exceed a hoist load limit.
- Do not leave suspended loads unattended.

INSPECT OF THE MATERIALS HOISTS

- Daily – Inspect hooks, ropes, brakes and limit switches for wear and damage.
- Before lifting a load – Check the upper and lower hooks to see that they swivel. Replace any worn, damaged, or corroded chain or wire rope immediately. Tag any defective chain or rope and remove from service.
- Schedule a detailed inspection of all hoists.
- Follow the manufacturers' recommended maintenance schedules.
- Replace items not operating properly. Tag defective items and remove from service.

A Competent Signaller – Selection

Designate a competent employee to be a signaller – to direct, by means of visual or auditory signals, the safe movement and operation of a hoisting apparatus by an operator.

FINAL WORD

To operate a hoist, you must be properly trained. Know the rated capacity of your hoist; it should be clearly labeled on the equipment. Read the manufacturer's operating instructions and warnings. Get training on how to use the hoist machine and how to properly rig and safely maneuver loads. Perform regular maintenance on the hoist and lifting rope/chain.

Hoisting Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El izaje de cargas se utiliza para subir y bajar cargas mediante un tambor o rueda con cuerdas o cadenas enrolladas alrededor. Los polipastos pueden ser manuales, eléctricos o neumáticos.

PANORAMA SOBRE LA SEGURIDAD DEL IZAJE DE CARGAS

Sólo los trabajadores que hayan recibido formación sobre el uso adecuado de los polipastos deben estar autorizados a manejarlos. La capacidad de elevación del polipasto debe estar claramente marcada y visible para el operador y los polipastos controlados por jaula deben estar equipados con dispositivos de advertencia eficaces. Antes de utilizarlos, los operarios deben comprobar que las cadenas o cables del polipasto tienen la resistencia y longitud suficientes para elevar o manipular la carga con seguridad. En un polipasto de cadena, deben asegurarse de que el gancho tiene un clip de seguridad para que, si la cadena se afloja, el gancho no se suelte. También debe comprobarse periódicamente el nivel de aceite de los polipastos hidráulicos. Los operadores deben saber que tienen prohibido transportar cargas por encima de las personas y que deben informar inmediatamente a su supervisor de cualquier avería del polipasto.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DEL EQUIPO DE IZAJE DE CARGAS

- Los trabajadores pueden ser aplastados por objetos en movimiento o por la caída de cargas cuando los vehículos o el equipo no están bien sujetos.
- Los polipastos pueden volcar y caer cuando las bases de fijación no están bien sujetas o debido a cargas desequilibradas.

- El personal puede caerse de las plataformas elevadoras o ser golpeado cuando éstas se mueven.
- Los trabajadores pueden sufrir daños musculoesqueléticos relacionados con esfuerzos de fuerza, posturas ergonómicas inadecuadas o riesgos de trabajo repetitivo.
- Los trabajadores pueden entrar en contacto con cables eléctricos aéreos y electrocutarse.

Cuando un polipasto o una carga chocan inadvertidamente con otro objeto o estructura estacionaria, pueden balancearse salvajemente, causar impactos graves o caer en una zona insegura. El accidente no sólo puede dañar a los trabajadores que manejan el equipo, sino también a los que se encuentran cerca, a bordo de un barco, buque, muelle o plataforma petrolífera o de gas natural. En estas condiciones, los trabajadores pueden quedar atrapados, ser golpeados, aplastados o expulsados del buque por una carga entrante o un equipo de elevación.

Un polipasto debe ser fuerte y estable, y estar equipado con los cables y accesorios adecuados, para garantizar la seguridad de los empleados que lo utilizan y de los que trabajan en las proximidades. Como cualquier otra pieza de equipo, hay una serie de riesgos de seguridad asociados a su uso. Algunos ejemplos son:

- Golpes con objetos elevados
- Contacto con cables eléctricos
- Colapso de polipastos inestables

COMO PROTEGERSE

CÓMO UTILIZAR UN POLIPASTO DE MATERIALES DE FORMA SEGURA

- Conozca el límite de carga segura del polipasto. No sobrepasarlo.
- Mantenga lubricados los cables y las cadenas.
- Realice el izado directamente sobre la carga. Si no está centrada, la carga puede balancearse al elevarla.
- Cuelgue los polipastos sólidamente en la parte más alta de la zona del gancho. Colgado de esta manera, el soporte del gancho está directamente en línea con la caña del gancho.

- Los polipastos accionados por palanca pueden utilizarse para tirar en cualquier dirección, pero debe mantenerse una tracción en línea recta.
- Tirar o levantar lateralmente aumenta el desgaste y establece niveles de tensión peligrosos en las piezas del polipasto. Sólo una persona debe tirar de los polipastos manuales, de cadena y de palanca.
- Al cargar el gancho inferior, coloque la carga directamente en línea con la caña del gancho. Cargada de esta manera, la cadena de carga hace una línea recta de la caña del gancho a la caña del gancho.
- Manténgase completamente alejado de la carga.
- Asentar la carga correctamente en el gancho.
- Mover suavemente los mandos del polipasto. Evitar movimientos bruscos de la carga. Eliminar la holgura de la eslinga y de los cables de elevación antes de elevar la carga.
- Retire todos los materiales sueltos, piezas, bloqueos y embalajes de la carga antes de iniciar la elevación.
- Asegúrese de que todas las personas estén alejadas de la carga antes de iniciar la elevación.

QUÉ EVITAR AL UTILIZAR ELEVADORES DE MATERIALES

- No utilice equipos elevadores para levantar personas.
- No pase la carga por encima de los trabajadores.
- No incline la carga. La carga es inestable y daña el gancho y el polipasto.
- No introduzca la punta del gancho en un eslabón de la cadena.
- No clavar una eslinga en su sitio.
- No deje eslingas colgando del gancho de carga. Coloque los ganchos de las eslingas en la anilla de la eslinga cuando transporte éstas.
- No eleve las cargas más de lo necesario para despejar los objetos.
- No sobrepase el límite de carga del polipasto.
- No deje cargas suspendidas sin vigilancia.

INSPECCIÓN DE LOS POLIPASTOS DE MATERIALES

- Diariamente – Inspeccione los ganchos, cuerdas, frenos e interruptores de límite en busca de desgaste y daños.
- Antes de elevar una carga – Comprobar que los ganchos superior e inferior giran. Sustituya inmediatamente cualquier cadena o cable desgastado, dañado o corroído. Etiquete cualquier cadena o cable defectuoso y retírelo del servicio.
- Programe una inspección detallada de todos los polipastos.
- Siga los programas de mantenimiento recomendados por los fabricantes.
- Sustituya los elementos que no funcionen correctamente. Etiquete los elementos defectuosos y retírelos del servicio.

Un Señalizador Competente – Selección

Designe a un empleado competente para ser un señalizador – para dirigir, por medio de señales visuales o auditivas, el movimiento seguro y la operación de un aparato de elevación por un operador.

CONCLUSIÓN

Para manejar un polipasto, debe recibir la formación adecuada. Conozca la capacidad nominal de su polipasto; debe estar claramente indicada en el equipo. Lea las instrucciones de uso y las advertencias del fabricante. Reciba formación sobre cómo utilizar el polipasto y cómo manipular las cargas de forma adecuada y segura. Realice un mantenimiento regular del polipasto y del cable/cadena de elevación.

Hoisting Safety Stats and Facts

FACTS

COMMON CAUSES OF HOISTING EQUIPMENT ACCIDENTS

1. Improperly maintained and inspected hoisting equipment.
2. Human error that causes the hoisting equipment to malfunction or loads to fall.
3. Hoisting equipment that isn’t properly bolted, tied, or secured.
4. High winds that cause loads to fall or workers to fall into the path of the hoist.
5. Workers who aren’t properly trained in the safe use of hoisting equipment.
6. Workers who aren’t provided with proper safety gear.
7. Workers who aren’t provided with the right equipment for the load lift.
8. Hoisting equipment that is defective when acquired by the employer, contractor, or owner of the vessel or rig.
9. Poor mechanical design causing the hoist to break while in use or not be powerful enough for the rated load.
10. Poor workplace design.
11. Malfunction of the signaling system.
12. Hoisting equipment not used for the appropriate purpose or not used as designed.
13. Loads insecurely attached to the hoist.

STATS

- According to OHSA around seventy (70) deaths are reported each year from crane and hoisting accidents.
- The Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI) reported 297 total hoist-related deaths, an average of 42 per year over a 7-year period. Men accounted for 293 of the 297 fatal injuries involving hoists. White, non-Hispanic workers accounted for 72 % of fatal injuries involving hoists, while 15 % involved Hispanic and Latino workers.
- Just over half of all fatal hoists injuries involved the worker being struck by an object or equipment. About three-

fifths of these cases (91 of 154) involved the worker being struck by a falling object or equipment; in 79 of these cases, the worker was struck by an object falling from or put in motion by a crane. Transportation incidents and falls to a lower level each made up about 13 and 14 % of the remaining fatal injuries involving cranes, respectively.

- The worker was operating a crane at the time of the fatal injury in 22 % of cases. The worker was engaged in construction, assembling, and dismantling activities in another 23 % of cases. Just over one-quarter of all fatal crane injuries (27%) occurred at a construction site (except road construction). 24 % occurred at a factory or plant, another 8 % occurred at a road construction site, and 6 % occurred at a dockyard.

Hoisting Safety Stats and Facts – Spanish

HECHOS

CAUSAS COMUNES DE ACCIDENTES CON EQUIPOS DE ELEVACIÓN

1. Mantenimiento e inspección inadecuados de los equipos de elevación.
2. Errores humanos que provocan el mal funcionamiento del equipo de elevación o la caída de cargas.
3. Equipo de izaje que no esté debidamente atornillado, amarrado o asegurado.
4. Vientos fuertes que provoquen la caída de cargas o la caída de trabajadores en la trayectoria del polipasto.
5. Trabajadores que no estén debidamente formados en el uso seguro de los equipos de elevación.
6. Trabajadores que no dispongan del equipo de seguridad

adecuado.

7. Trabajadores a los que no se les proporciona el equipo adecuado para la elevación de la carga.
8. Equipos de elevación defectuosos en el momento de su adquisición por el empresario, contratista o propietario del buque o plataforma.
9. Diseño mecánico deficiente que provoque la rotura del polipasto durante su uso o que no tenga la potencia suficiente para la carga nominal.
10. Mal diseño del lugar de trabajo.
11. Mal funcionamiento del sistema de señalización.
12. Equipos de elevación no utilizados para el fin apropiado o no utilizados según el diseño.
13. Cargas sujetas de forma insegura al polipasto.

ESTADÍSTICAS

- Según la OHSA, cada año se registran unas setenta (70) muertes por accidentes con grúas y elevadores.
- El Censo de Lesiones Laborales Mortales (CFOI) informó de 297 muertes totales relacionadas con polipastos, una media de 42 al año durante un periodo de 7 años. De las 297 lesiones mortales relacionadas con polipastos, 293 correspondieron a hombres. Los trabajadores blancos no hispanos representaron el 72 % de las lesiones mortales relacionadas con polipastos, mientras que el 15 % correspondió a trabajadores hispanos y latinos.
- En algo más de la mitad de los accidentes mortales con polipastos, el trabajador fue golpeado por un objeto o equipo. En aproximadamente tres quintas partes de estos casos (91 de 154), el trabajador fue golpeado por un objeto o equipo que caía; en 79 de estos casos, el trabajador fue golpeado por un objeto que caía de una grúa o era puesto en movimiento por una grúa. Los incidentes de transporte y las caídas a un nivel inferior representaron cada uno alrededor del 13 % y el 14 % de las restantes lesiones mortales en las que estuvieron implicadas grúas, respectivamente.
- En el 22 % de los casos, el trabajador estaba manejando una

grúa en el momento del accidente mortal. En otro 23 % de los casos, el trabajador realizaba actividades de construcción, montaje y desmontaje. Algo más de una cuarta parte de todas las lesiones mortales por grúa (27 %) se produjeron en una obra de construcción (excepto la construcción de carreteras). El 24 % se produjo en una fábrica o planta, otro 8 % en una obra de construcción de carreteras y el 6 % en un astillero.

Hoisting Safety Fatality File

Worker killed after being caught inside palletizer hoist area

A machine operator was killed while operating a palletizing machine at an ice cream manufacturing facility. The palletizer was designed to place and stack products from an assembly line onto pallets for shipping. The incident occurred after the victim had finished working a full second shift and was in the midst of four hours of volunteered overtime. The victim entered the machine’s hoist area to position a pallet when the hoist unexpectedly began to rise. The machine was operating in automatic mode, which allowed the palletizer to continuously cycle. It was not locked out. A co-worker heard cries for help and ran to stop the machine. The victim was crushed between the empty pallet and the top portion of the hoist. When workers began to lower the hoist, the victim fell to the ground and was pulled away from the machine. A co-worker who also was an emergency medical technician tended to the victim until emergency medical services arrived. The victim was breathing but was unconscious and unresponsive. He was transported to a local hospital where he was pronounced dead later that day.

To prevent future occurrences:

Minimize the number of times palletizer cycles are interrupted because of failure to detect pallets in the hoist area. To reduce the number of times the palletizer automatically stops because of an undetected pallet, employers should inspect pallets regularly and repair or remove from service those that are damaged.

Employers should ensure all movable parts of machines are guarded at all times to minimize employee access. Three sides of the palletizer involved in this incident were guarded by a cage. The fourth was guarded by a light curtain presence-sensing device. However, the light curtain routinely deactivated between the time a completed pallet exited and a new pallet was properly positioned.

Develop, implement and enforce a comprehensive hazardous energy control program, and routinely review the program and employee training. A hazardous energy control program that includes procedures for lockout/tagout is required by OSHA. All forms of energy must be considered – electrical, hydraulic, pneumatic and mechanical. The program should be enforced by performing random inspections to verify all employees are adhering to safe practices. Training should be conducted at least once a year or when safety concerns arise.

Hoisting Safety Fatality File – Spanish

Muere un trabajador tras quedar

atrapado en la zona de elevación de una paletizadora

Un maquinista murió mientras operaba una paletizadora en una fábrica de helados. La paletizadora estaba diseñada para colocar y apilar productos de una cadena de montaje en palés para su envío. El incidente ocurrió después de que la víctima hubiera terminado de trabajar un segundo turno completo y se encontrara en medio de cuatro horas extraordinarias voluntarias. La víctima entró en la zona del elevador de la máquina para colocar un palé cuando el elevador empezó a elevarse inesperadamente. La máquina funcionaba en modo automático, lo que permitía a la paletizadora realizar ciclos continuos. No estaba bloqueada. Un compañero de trabajo oyó gritos de auxilio y corrió a detener la máquina. La víctima quedó aplastada entre el palé vacío y la parte superior del polipasto. Cuando los trabajadores empezaron a bajar el elevador, la víctima cayó al suelo y fue arrancada de la máquina. Un compañero de trabajo que también era técnico de urgencias médicas atendió a la víctima hasta que llegaron los servicios médicos de urgencia. La víctima respiraba pero estaba inconsciente y no reaccionaba. Fue trasladado a un hospital local, donde se le declaró muerto más tarde ese mismo día.

Para prevenir sucesos futuros

Reducir al mínimo el número de veces que se interrumpen los ciclos del paletizador por no detectar palés en la zona de elevación. Para reducir el número de veces que el paletizador se detiene automáticamente debido a un palet no detectado, los empresarios deben inspeccionar los palets con regularidad y reparar o retirar del servicio aquellos que estén dañados.

Los empresarios deben asegurarse de que todas las partes móviles de las máquinas estén protegidas en todo momento para minimizar el acceso de los empleados. Tres lados del paletizador implicado en este incidente estaban protegidos por una jaula. El cuarto estaba protegido por una cortina de luz con dispositivo detector de presencia. Sin embargo, la cortina de luz se desactivaba rutinariamente entre el momento en que salía un palé terminado y

se colocaba correctamente un nuevo palé.

Desarrollar, implantar y hacer cumplir un programa exhaustivo de control de energías peligrosas, y revisar periódicamente el programa y la formación de los empleados. La OSHA exige un programa de control de energías peligrosas que incluya procedimientos de bloqueo y etiquetado. Deben tenerse en cuenta todas las formas de energía: eléctrica, hidráulica, neumática y mecánica. El programa debe aplicarse mediante inspecciones aleatorias para verificar que todos los empleados siguen prácticas seguras. La formación debe impartirse al menos una vez al año o cuando surjan problemas de seguridad.

Hoisting Safety Infographic



Source: https://medium.com

Hoisting Safety Infographic – Spanish



Fuente: https://es.slideshare.net

Funeral Home Worker Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

SEGURIDAD Y SALUD LABORAL EN FUNERARIAS – PLAN DE SEGURIDAD Y SALUD

Es necesario disponer de un Plan de Seguridad y Salud en el que se determinen los posibles riesgos de la actividad de la funeraria, las medidas de seguridad necesarias para prevenir accidentes y una evaluación y revisión periódica del mismo.

CUÁL ES EL PELIGRO

RIESGOS LABORALES MÁS COMUNES EN UNA FUNERARIA

Los principales riesgos laborales en funerarias, cementerios y transporte de cadáveres son principalmente físicos:

- Caídas al mismo nivel por tropiezos o resbalones
- Caídas a distinto nivel
- Caída de objetos por desplome
- Caídas de objetos durante su manipulación
- Colisiones y golpes contra objetos inmóviles
- Colisiones y golpes contra objetos en movimiento
- Cortes
- Contactos eléctricos
- Accidentes de tránsito y con vehículos- Vibraciones (trabajadores de cementerios)

COMO PROTEGERSE

Medidas para evitar accidentes, enfermedades y riesgos laborales en funerarias.

- Manipulación correcta de cargas con medios de transporte y elevación adecuados.
- Delimitación de la zona de circulación de camillas y féretros.
- Asegurar las ruedas de las camillas y mesas de transporte de féretros.
- Asegurar las estanterías y otros elementos especialmente pesados.
- Eliminar la suciedad y los obstáculos y mantener el espacio de trabajo limpio, bien iluminado y ventilado.
- Señalizar los obstáculos y el calzado adecuado para la actividad.
- Velar por el cumplimiento de las medidas preventivas para evitar la fatiga, principal causa de accidentes de tráfico: descansar al menos siete horas antes de un viaje largo, comprobar el estado del vehículo, descansar cada dos horas

durante el trayecto, mantener ventilado el interior del vehículo, hidratarse con frecuencia y evitar, en la medida de lo posible, los desplazamientos nocturnos o con altas temperaturas.

RIESGOS PSICOSOCIALES

Los riesgos psicosociales en las funerarias incluyen todas aquellas situaciones o condiciones de trabajo que tienen una alta probabilidad de afectar a la salud física y mental de los trabajadores: estrés, síndrome de burnout, tecnoestrés, fatiga mental, violencia y acoso laboral o sexual son algunos de los principales riesgos psicosociales que pueden aparecer en el trabajo.
Los trabajadores de funerarias están en contacto continuo con la muerte. A pesar de ello, deben transmitir serenidad, empatía y estabilidad. Este control de las emociones puede llevar a una sobrecarga de los trabajadores. Además, a veces tienen que enfrentarse al tratamiento de restos humanos mutilados, desfigurados o en descomposición, lo que sin duda constituye un riesgo psicosocial que no debe pasarse por alto.

SEGURIDAD Y SALUD LABORAL EN TANATOPRAXIA

Los servicios de tanatopraxia presentan riesgos laborales para las empresas funerarias derivados de la manipulación de cadáveres, incluyendo la exposición a agentes biológicos causados por virus, parásitos y hongos, bacterias y/o priones.
Las principales medidas de seguridad y salud para evitar los riesgos laborales en la tanatopraxia son las siguientes.

Organización del trabajo

- Establecimiento de procedimientos de trabajo adecuados, así como protocolos escritos de actuación en caso de accidente con riesgo de exposición a agentes biológicos.
- Todas las prácticas de tanatopraxia deben realizarse en lugares apropiados para ello, dotados de una mesa adecuada con desagüe y que pueda ser fácilmente lavada e higienizada, así como el suelo y las paredes de la sala.

- Además, deberán existir lavabos de accionamiento no manual, aseos con duchas y vestuarios para el personal, así como los elementos necesarios para la protección y seguridad en el trabajo.
- Si durante el trabajo de embalsamamiento o cualquier otra función de estas profesiones se produce un corte o pinchazo con material posiblemente contaminado con sangre u otros fluidos biológicos, se deben seguir las instrucciones post-exposición, que comienzan con la limpieza y desinfección de la herida, seguidas de profilaxis post-exposición siempre que sea necesario. Además, debe existir un servicio médico de referencia al que acudir en caso de accidente, que debe indicarse en el protocolo escrito.

MEJORES MEDIDAS Y PRÁCTICAS DE HIGIENE PARA LA SEGURIDAD DE LOS TRABAJADORES DE FUNERARIAS

- No coma, beba ni fume en las zonas de trabajo.
- Evite tocarse los ojos, la nariz o la boca con los dedos.
- Lávese las manos antes de comer o fumar.
- Proporcione a los trabajadores ropa y calzado de trabajo adecuados.
- Proporcionar zonas de aseo apropiadas y adecuadas para uso de los trabajadores.
- Proporcionar lugares para guardar la ropa de trabajo separada de la ropa u otras prendas personales.
- Al abandonar la zona de trabajo, los trabajadores deben quitarse la ropa de trabajo y los equipos de protección Personal (EPP) que puedan estar contaminados por agentes biológicos.
- Disponer de lugares adecuados para guardar los equipos de protección y asegurarse de que se limpian y mantienen adecuadamente.
- Los EPP de un solo uso (no reutilizables) deben eliminarse como residuos biológicos peligrosos.
- La ropa de trabajo y de protección, si es reutilizable, debe lavarse a altas temperaturas y por separado del resto de la ropa no contaminada.

CONCLUSIÓN

Los asistentes funerarios se encargan de diversas tareas, como colocar el féretro en la funeraria o la capilla antes de los servicios, organizar los arreglos florales y la iluminación alrededor del féretro, acompañar a los dolientes durante las visitas y los servicios, cerrar el féretro y guardar el equipo funerario una vez finalizados los servicios.

Garage Door Installers Stats and Facts

FACTS

Unexpected Dangers of Garage Door Repairs.

1. Safety Risks

Getting injured during a DIY project from power tool injuries, to falls from ladders, to blunt injuries and puncture wounds.

2. Less Attention to Detail

A sharp eye is vital to do garage door repairs. Missed details can ruin garage door repair.

3. Increased Costs

Damaging major components such as springs and cables during repairs, can eventually eat into savings from undertaking DIY repairs. When it comes to garage door repairs, hire a professional to help you avoid any costly mistakes.

4. Voids Your Warranty

A manufacturer warranty which will cover anything that goes wrong with your garage door. These warranties, however, are only valid if a qualified and licensed professional performs repairs when necessary.

5. Time Factor

Garage Door repairs take time. If you have busy schedule, a competent technician can solve your time issues.

STATS

- Over 7,000 pinching injuries (which can result in finger amputations), more than 2,000 crushing injuries (caused by a falling garage door), and 800 lacerations (from the glass in garage windows).
- Garage door accidents are responsible for 20,000 to 30,000 injuries every year.
- As an estimate, more than 12,500 garage door injuries happen every year alone in the U.S.A.
- More than 2,000 injuries are caused just because of a sudden fall of a garage door and attempting to get in or out of the garage when a door is closing.
- Around 1,500 injuries are from spring snap, glass and other sharp edges.

Garage Door Installers Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Peligros inesperados de las reparaciones de puertas de garaje.

1. Riesgos de seguridad

Resultar herido durante un proyecto de bricolaje, desde lesiones por herramientas eléctricas, a caídas de escaleras, pasando por lesiones por objetos contundentes y heridas punzantes.

2. Menos atención a los detalles

Para reparar una puerta de garaje es fundamental tener buen ojo. Pasar por alto detalles puede arruinar la reparación de la puerta del garaje.

3. Aumento de costes

Dañar los componentes principales, como muelles y cables, durante las reparaciones, puede acabar con los ahorros de las reparaciones de bricolaje. Cuando se trata de reparaciones de puertas de garaje, contrate a un profesional para evitar errores costosos.

4. Anula su garantía

Una garantía del fabricante que cubrirá cualquier cosa que vaya mal con su puerta de garaje. Estas garantías, sin embargo, sólo son válidas si un profesional cualificado y con licencia realiza las reparaciones cuando sea necesario.

5. Factor Tiempo

Las reparaciones de puertas de garaje llevan su tiempo. Si tiene una agenda apretada, un técnico competente puede resolver sus problemas de tiempo.

ESTADÍSTICAS

- Más de 7.000 lesiones por pellizcos (que pueden provocar amputaciones de dedos), más de 2.000 lesiones por aplastamiento (causadas por la caída de una puerta de garaje) y 800 laceraciones (por los cristales de las ventanas de los garajes).
- Los accidentes con puertas de garaje son responsables de entre 20.000 y 30.000 lesiones al año.

- Como estimación, sólo en EE.UU. se producen cada año más de 12.500 lesiones por puertas de garaje.
- Más de 2.000 lesiones se producen sólo por la caída repentina de una puerta de garaje y por intentar entrar o salir del garaje cuando la puerta se está cerrando.
- Alrededor de 1.500 lesiones se deben a la rotura de muelles, cristales y otros bordes afilados.

Garage Door Installers Fatality File

Maintenance Mechanic Killed when Improperly Installed Overhead Garage Door Toppled Scissors Lift

On December 13, 2004, a 62-year-old maintenance mechanic employed by a facility maintenance firm, was fatally injured while servicing an overhead garage door for a shipping company. The facility maintenance firm had been contracted by the shipping company to repair the garage door.

At the time of the incident, the victim and a co-worker were testing the door when the door became jammed with the bottom of the door three feet above the ground. The victim was working on the platform of a scissors lift that was extended approximately 15 feet above the ground and parked parallel to the door. No additional fall protection was used nor is it required by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) when operating a scissors lift with a standard guardrail system. The victim first tried to manually disconnect the garage door arm assembly from the track with the emergency release handle by pulling the handle and cord assembly, but it would not release. He

then asked the co-worker for a screwdriver. The co-worker and a shipping company mechanic were both in the area on the ground. The mechanic provided a screwdriver to the victim.

The victim used the screwdriver to pry the emergency disconnect away from the chain drive assembly. According to the co-worker, both he and the victim anticipated that the door would go down upon being manually released due to its weight. Instead the door abruptly sprang upwards to the fully open position, striking the guardrail of the scissors lift and causing the lift to topple to the concrete floor. The co-worker and shipping company mechanic ran to the victim who had fallen out of the scissors lift and was lying on the concrete unresponsive. The mechanic called 911. The EMS squad and police arrived within minutes. The victim was quickly transported to a hospital where he was pronounced dead.